

FRANCESCA SIMON
GRÁZLIK GABO
A PRÍŠERNÁ
PESTÚNKA



Ilustroval **Tony Ross**

GRÁZLIK GABO

A PRÍŠERNÁ PESTÚNKA

Francesca Simon vyrastala v slnečnej Kalifornii. Na univerzitách v Yale a v Oxforde vyštudovala stredovekú história a literatúru. V súčasnosti žije s manželom a synom v Londýne. Ak práve nepracuje na ďalšej knihe, píše krátke články o divadle a reštauráciách, prípadne preháňa svojho tibetského španiela Šantiho.

GRÁZLIK GABO

A PRÍŠERNÁ PESTÚNKA



Francesca Simon
Ilustroval Tony Ross

slovart

*Dávnym priateľom Caroline Eltonovej
a Andrewovi Franklinovi a mojim
novým priateľom Miriam,
Jonathanovi a Michaelovi*

Text © Francesca Simon 2002

Illustrations © Tony Ross 2002

First published in Great Britain in 2002

by Orion Children's Books

Translation © Darina Zaicová 2008

Slovak edition © Vydavatelstvo SLOVART, spol. s r. o.,
Bratislava 2008

ISBN 978-80-8085-649-6

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
www.slovart.sk

OBSAH



1. Grázlik Gabo klame a podvádza	7
2. Grázlik Gabo a príšerná pestúnka	27
3. Nájazd Grázlika Gaba	53
4. Grázlik Gabo a výlet autom	75



1.

GRÁZLIK GABO

KLAME A PODVÁDZA

Predvečer Všechsvätých! Och, aký skvelý, skvelý večer! Grázlik Gabo žasne ako každý rok: celý celučičký večer sa bude beztrestne prepchávať sladkostami a kruto žartovať. Najlepšie na tom je, že v tento večer sa *musí* prepchávať a strieľať si z ostatných. Jupííí!

Grázlik Gabo bol naozaj dôkladne vyzbrojený a pripravený. Vlastnil rolku toaletného papiera. Vodné pištole. Ba aj penu na holenie. To bude paráda, ako si večer zo všetkých vystrelí. Každý, kto mu ihned nedá za hrst cukríkov, dostane penovú nádielku. A beda tomu, kto sa ho opováži odbaviť iba jablkom. Grázlikovi

GRÁZLIK GABO A PRÍŠERNÁ PESTÚNKA

Gabovi bolo jasné, aký trest stihne takých otriasných dospelákov.

Červeno-čierny čertovský kostým ležal pripravený na posteli, aj s maskou, jagavými rohmi, vidlami a tenkým chvostom. Takto prezlečený nabetón vystraší každého.

„He, he, he,“ rehotal sa Grázlik Gabo a nacvičoval si diabolský smiech.

„Gabo,“ ozval sa tichý hlások za dverami, „pozri si môj kostým.“

„Nie,“ zavrčal Gabo.

„Ach, prosím, Gabo,“ prosíkal mladší brat Vzorný Vilko.

„Nie,“ odvrkol Gabo. „Mám robotu.“

„Závidíš, lebo *môj* kostým je krajsí než tvoj,“ obvinil ho Vilko.

„To určite!“

„Určite.“

A ked' je už o tom reč, čo si to vlastne Vilko hodlá obliect? Minulý rok odkukal

GRÁZLIK GABO KLAME A PODVÁDZA

jeho strašidelný kostým a zruinoval mu celý večer. Čo ak ho odkuká aj tento rok? No, ale ved' čo iné sa už dá od toho krpatého opičiaka čakat?

„Tak dobre, vojdi, ale iba na dve sekundy,“ privolil Gabo.

Do izby priskackal veľký, ružový, roztomilý zajačik. S malými belostnými zajačími uškami. S malým belostným zajačím chvostíkom. S bielymi bodkami po celom tele. Grázlik Gabo zastonal. Aký trápny kostým! Vďakabohu, že si ho nemusí obliecť *on*.



GRÁZLIK GABO A PRÍŠERNÁ PESTÚNKA

„Nie je úžasný?“ opýtal sa Vzorný Vilko.

„Nie,“ zhodnotil stručne Gabo. „Je otriasný.“

„To hovoríš iba preto, aby si mi ublížil, Gabo,“ Vilko si Gabov názor vyložil po svojom a poskakoval sem a tam. „Už sa neviem dočkať večernej obchôdzky.“

No, dokelu. Gabovi ako keby niekto vrazil päst do žalúdka. On, Gabo, by mal íst na večernú obchôdzku – s Vilkom! On, Gabo, by mal obchádzať susedov s ružovým flakatým zajacom? Ved’ ho všetci uvidia. Aká hanba! Drzý Dávid sa mu bude vysmievať až do smrti. Náladová Nadá ho bude prezývať zajac-pajác. Ako len bude môcť vystrájať grázloviny, ked’ mu za päťami bude poskakovat’ ružový bodkovany zajac? Má po chlebe. A aj po povesti!

„V tomto nemôžeš íst,“ vyhlásil Gabo zúfalo.

GRÁZLIK GABO KLAME A PODVÁDZA



„Ale môžem,“ vyhlásil Vilko pevne.
„To ti nedovolím,“ zakazoval Gabo.
Vzorný Vilko sa pozrel na Gaba.
„Žiarliš.“

Pche! Grázlik Gabo sa práve chystal strhnúť z Vilka ten hlúpy kostým, keď ho zrazu osvetil supernápad.

Bolelo to.

A bolo to ponižujúce.
Ale vždy lepšie, ako keby mal večer okolo neho poskakovat bodkovaný Vilko.

„Vieš čo,“ začal Gabo, „pretože som dobrák od kosti, požičiam ti svoj strašidelný kostým. Vždy si si ho chcel obliecť.“